創る・育つ・観る ―こころ豊かな毎日を。

人まち結ぶ、
北九州芸術劇場の
情報誌「Q」

◎発行：(財)北九州市芸術文化振興財団
◎北九州芸術劇場
北九州市小倉北区室町1-1-1-11リバーウォーク北九州内
TEL.093-562-2655　FAX.093-562-2588
http://www.kitakyushu-performingartscenter.or.jp

Q
vol.37
SUMMER
2012



大人も一緒に
子どもたちの劇場シリーズ2012

Theater for Children Series

赤ちゃんからお年寄りまで楽しめる国際色豊かな作品。

今年も「大人も一緒に　子どもたちの劇場シリーズ」の季節がやってくる。毎年恒例の〝子供のためのシェイクスピアシリーズ〟は、「すでに家族行事のひとつです」というファンも多いのだが、今回はグンと国際色豊かになりフランスやスペインの作品が来日。北九州に居ながら、しかも赤ちゃんからお年寄りまで、国内外の良質なアート作品に触れられる、と期待が高まっている。

海外からの作品は、ロシアの「スプラウト～小さな種のお話～」（1歳以上対象）、スペインの「グイグイ～お口の大きなアヒルの子～」（3歳以上対象）、フランスの「クレープ・クレープ」（5歳以上対象）。普段であれば劇場に足を運ぶことのない子どもたちはもちろん、「子どもが小さいから」と劇場から足が遠のきがちな親世代にとっても嬉しいラインナップだ。しかも海外作品ゆえに、「言語」や「思考」に頼っていては理解できない。音楽や照明、パントマイム、表情、声音などから、舞台上で起きている物語をイメージするのだが、そういった想像力や感受性は子どもの方が優れていることも多く、大人にとってもさまざまな刺激を与えてくれそうだ。果たして子どもたちは、どんな反応を見せてくれるだろうか。「アヒル、食べちゃダメ！」「危ない！割れちゃう！」と思わず叫んだり、息をのんで見守ったり。観終わった後には親子で会話も弾むはず。そうして心揺さぶられた体験は、子どもたちの中で何かしらの「種」となって、未来の花を咲かせることだろう。

子どもたちが大勢足を運んでくれる夏は、劇場という空間も元気になっている気がする。

それは、子どもたちはもちろん、大人も、そして劇場も、アートという同じエネルギーを共有するからだろうか。2012年、劇場が一層ヒートアップする夏が来る。

〔2p.へ続く〕

PHOTO：グイグイ～お口の大きなアヒルの子～（スペイン）

Theater for Children Series

大人も一緒に 子どもたちの劇場シリーズ2012

あれも観たい！これも参加したい！ 子どもたちが主役の夏が来る！

子どもだけじゃなく、大人もワクワク心躍るラインナップがずらり！
主役はあくまで“子ども”、ではありますが、
大人にも知って、楽しんでほしいポイントをご紹介します。













Spain スペイン

観る 対象 3さい～



グイグイ ～お口の大きなアヒルの子～





1 「みにくいアヒルの子」をもとにしたストーリー。
アヒルの家族の中に生まれた小さなワニ・グイグイの物語。ワニはアヒルを食べると知った時、グイグイはどうするのか？根底には「自分探し」というテーマが流れています。

2 スペイン語、なのに分かる!
パペットの動きや声音などへの集中力が高まって、物語を自分なりにイメージ出来るから不思議。いつもは使っていない感覚（センサー）が刺激されます。

3 「ペリフェリシアター」
1989年から活動している子どものための人形劇団。数々の国際的な演劇フェスティバルに参加し、受賞歴もある実力派です。

France フランス

観る 対象 5さい～



クレープ・クレープ









1 子どもも大人も大好きなクラウン!
フランスらしいクラウン（道化師）の出てくるコミカルな音楽劇。音楽や音、パントマイムや表情に思わず引き込まれます。

2 小さな卵を割らないように…。
ふたりのクラウンがクレープ屋の屋台で見つけた小さな卵。割らないように一生懸命がんばるお話です。

3 「ショック・トリオ」
1996年設立。マイムや音楽を中心とした言葉に頼らない作品を創作。俳優は全員クラウンで音楽家。世代や国境を越えた創造活動を展開しています。

Russia ロシア

観る 対象 1さい～



スプラウト ～小さな種のお話～



1 色彩と音楽とパフォーマンス。
小さな種が、水・火・大地・空気の力をもらい、やがて芽を出し花を咲かせます。自然、生命の誕生と成長を、言葉を使わず表現した幻想的な作品です。

2 1さい以上のお子さまとご一緒に!
知覚的刺激を受け、子どもたちは無限の想像力をはたらかせます。どんな反応をしめすか観察し、彼ら自身の成長を感じる楽しみも。

3 「サラトフユースシアター」
毎年15万人の観客が足を運び、400もの公演を提供しているロシア国立の青少年のための劇場。常に観客との対話を意識した舞台を創作しています。

人形劇俳優たいりょう子育てワークショップ



参加する 対象 5さい～10さいのお子様と祖父母

1 おじいちゃん、おばあちゃんとご一緒に。
最近、おじいちゃん・おばあちゃんと遊んでいますか？お孫さんとお話していますか？“子育て”ならぬ、“孫育て”ワークショップでは、大切な家族との関わり方を、ほんの少し見つめ直すきっかけになるかも!?

2 瞳を合わせて、心ひらいて。
コミュニケーションの一歩は、心をひらくことから。いつもと違うワークショップ体験では、相手の新たな一面を発見できるかも知れません。



北九州パントマイム教室

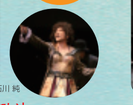
壁や風船などパントマイムの技を習って、自分だけの面白い物語を作ってみよう。講師は第一線で活躍するパントマイミスト。2013年3月開催。講師：小島屋万助、本多愛也

Japan 日本

子供のためのシェイクスピア リチャード三世

観る 対象 小1～

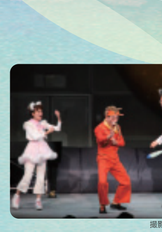

撮影：石川純



1 「子供のため」…だけじゃない!
シェイクスピア作品の魅力を存分に味わってもらえるのがこの“子供のためのシェイクスピア”。難解な言葉や複雑な人間関係を整理し、子供はもちろん大人も楽しめるようアレンジ。シェイクスピアデビューはこれで決まり!

2 子どもも大人も夢中に!
シンプルな舞台装置、クラップ（手拍子）、黒コート集団（集団心理や登場人物の心の声を表現）、などの遊び心満載の演出。いつの間にか物語に引き込まれ、想像力がフル回転しているはず。

3 八幡生まれの山崎清介が主演。
リチャード三世を演じる山崎清介氏は、実は八幡の出身。残忍で冷酷無比な悪役の主人公がどんな魅力的なキャラクターとして演じられるのかも楽しみです。



撮影：園田茂十

観る 参加する 対象 4さい～

月猫えほん音楽会 2012

1 朗読・ピアノの生演奏・そしてパントマイム…。
絵本を月に映しながら五感で楽しむシアターライブ♪誰かに絵本を読んでもらう、その特別な時間を子どもはもちろん、大人も一緒に味わってほしいのです。

2 トンネルくぐって猫になろう!
「月猫えほん音楽会」は、満月の夜に行われる猫たちの特別な集まり、という設定。舞台へと続くトンネル（通称：猫道）をくぐる間に、にゃんこモードになろう!

3 絵本であそぼう親子ワークショップ!
親子で絵本を読んだり、絵本のシーンを作ったり、体で表現してみたり…。親子一緒に絵本の世界を楽しめる夏休みにピッタリのワークショップを実施します!

Japan & Korea 日本 韓国



日韓子ども演劇キャンプ

参加する

チャレンジ! えんげき 2012

※応募は締め切りました。

対象 小3～6


過去の「チャレンジ!えんげき」発表会の様子

1 初の日韓共同えんげき体験!
2004年からほぼ毎年、市内の小学生を対象に行ってきた夏休みの演劇ワークショップ。今年は海を越えて韓国へ。富平（プピョン）アートセンターを会場に行います。

2 北九州と韓国の小学生が合作!
北九州の小学生15名と韓国の小学生15名、30名が一緒にお芝居づくりに挑戦。最終日には作品発表をします。暑い夏にふさわしい、チャレンジ満載の体験になりそうです。

3 富平（プピョン）アートセンター
韓国の仁川広域市にある公立の劇場。「すべての人に芸術を」をコンセプトに、公演やワークショップなどを積極的に行っています。国境を越えた絆の一歩に期待が高まります。

残念ながら今回はまだ観たり参加したりできないお子さまのために、1さいから就学前のお子さまを対象に託児サービス（有料・要予約）をおこなっています。
詳しくはこちらへ→0120-400-829（9～19:00）



対象 3歳～ 主催 P

北九州芸術劇場プロデュース／市民参加企画
合唱物語「わたしの青い鳥2012」


合唱物語「わたしの青い鳥2011」より（撮影：藤本彦）

中劇場	7/1㊐
15:00	●

●大人¥1500 子ども（3歳～中学生）¥1000
※全席自由・当前共通
※2歳以下入場不可

「青い鳥」はきこりの子どもチルチルとミチルが幸せの青い鳥を探して旅に出るメーテルリンクの不朽の名作です。楽しいファンタジーであると同時に人間にとって幸福とは何か…という大切なテーマを届けます。さあ、“幸せの青い鳥”を探しに、一緒に旅に出かけてみませんか？

○原作　メーテルリンク「青い鳥」
○作曲　長生淳　○作詞　能祖將夫
○出演　合唱・ワークショップを受けた市民の皆さん
指揮・錬木英一　ソプラノソロ：大森智子（藤原歌劇団団員）
ピアノ：白石光隆　ナレーション：能祖將夫

◎好評発売中

対象 5歳～ 主催 P

クレープ・クレープ



小劇場	7/22㊐
11:00	●
15:00	●

○出演　ショック・トリオ（フランス）
※上演時間60分
※5歳未満入場不可

対象 3歳～ 主催 P

グイグイ～お口の大きなアヒルの子～



創造工房（稽古場）	7/21㊏	7/22㊐
13:00	●	●
17:00	●	

○出演　ペリフェリシアター（スペイン）
※上演時間50分
※3歳未満入場不可

対象 1歳～ 主催 P

スプラウト～小さな種のお話～



小劇場	7/21㊏
11:00	●
15:00	●

○出演　サラトフユースシアター（ロシア）
※上演時間60分
※1歳未満入場不可

【各公演料金】一般（18歳以上）¥2500、子ども（18歳未満）¥1000 ※日時指定・全席自由
【サマーセット（2演目セット券）】一般（18歳以上）¥3500、子ども（18歳未満）¥1500 ※各10セット限定、劇場・前売のみ取扱 ※残席わずか ※詳細は劇場HPへ

◎好評発売中

参加者募集 締切：10/31㈬必着

人形劇俳優たいりょう子育てワークショップ
「おじいちゃんと、おばあちゃんと、いっしょにあそぼう人形劇！“新聞紙で劇あそび”～はるなつあきふゆ～」



人形劇×一人芝居を融合させた独自の世界観で観客を魅了する人形劇俳優たいりょう。これまで「星の王子さま」をはじめ、大人限定の文学作品の上演や、0～2歳の乳幼児を対象にしたワークショップで人々に感動を与えてきました。そんなたいりょうが、小さなお子さまとおじいちゃん・おばあちゃんを対象にワークショップを実施。少子高齢化社会と言われる現代だからこそ、子どもとお年寄りが触れ合えるコミュニケーションを通して、新たな気づきを体感してください。

【日　程】11/10㈯
【対　象】5歳～10歳のお子様と祖父母
【会　場】創造工房 稽古場
【参加費】¥500／1人（保険料含む）

■応募方法・お問合せ
北九州芸術劇場「人形劇俳優たいりょう子育てワークショップ」係　TEL.093-562-2620
＊詳細は決定次第劇場HPでお知らせします。

主催 先行 P

子供のためのシェイクスピア「リチャード三世」


撮影：石川純

中劇場	9/2㊐
14:00	●

○作　ウィリアム・シェイクスピア～小田島雄志翻訳による～
○脚本・演出　山崎清介
○出演　伊沢磨紀、佐藤誓、山口雅義、戸谷昌弘、若松力、大内めぐみ、谷垣聡、チョウ ヨンホ、佐藤真希／山崎清介

●大人¥3500、子ども（中学生以下）¥2000

◎会員先行 6/23㈯ ≫P.09～　◎一般発売 7/1㈰

対象 4歳～ 主催 P

月猫えほん音楽会2012


撮影：園田茂十

中劇場	8/2㊍
14:00	●

＊13:00より猫に変身できるフェイスペインティング開始

○演出　吉澤耕一　○企画・構成　能祖將夫
○出演　佐山雅弘（ジャズ猫）、保亜美（白猫）
本多愛也（マイム猫）、能祖將夫（読み猫）

●大人¥2500、子ども（4歳以上中学生以下）¥1500
親子¥3500 ＊3歳以下入場不可

「月猫えほん音楽会2012」付帯企画
絵本であそぼう親子ワークショップ

【日　程】8/1㈬13:00～16:00 ＊受付開始12:30～
【応募資格】小学1～3年の子どもと親のペア（2人1組）
【募集人数】親子8組（16名）
【参 加 費】親子（2人1組）¥1000、チケット購入者は無料
＊当日受付の際チケットをご提示いただきます。
【締　　切】7/22㈰ 必着

■応募方法・お問合せ
北九州芸術劇場「月猫えほん音楽会2012」ワークショップ係　TEL.093-562-2620

◎好評発売中

まち∞人

百年先に継ぐ心魂の一打。

”太鼓の祇園“への熱き思いを心の芯に。

本物を、ただ一途に。守り伝えるべきもの。



北九州で唯一の和太鼓製造元「村田太鼓店」を開いて15年。太鼓職人の村田純寛さんは小倉生まれの小倉育ちで、小さい頃から、全国的にも珍しい両面歩行打ちの小倉祇園太鼓に親しんできた。「お囃子を一番から五番まで必死に覚えて。祇園太鼓は、皆がお囃子を心の中で歌えれば、太鼓の両面でリズムが狂うことはないんです」と村田さん。

高校生の或る夏、皆で太鼓の練習をしていると、誰かが叩いたバチがポスッと革を突き破り、無残にも太鼓に穴が開いてしまう。祇園当日までは10日足らず。しかし、小倉では修理ができないと知り、村田さんは愕然とする。祇園太鼓のまちに太鼓屋が1軒も無いなんて―。太鼓屋になる夢が生まれた瞬間だ。だが周囲の反対もあり、卒業後は北九州モノレールに就職、小倉駅（現在の平和通り駅）が勤務先となった。しかし、「祇園が近づくと下から太鼓の音がするんです。なのに練習には行けない。3日間の祇園にも1日しか出られない。こんなの耐えられるか、って」。小倉にいるのに太鼓を叩けない自分にもどかしさを覚えた村田さんは太鼓職人の夢を思い出す。だが2度目の決意も周囲は反対。そんな中、「好きな事をしなさい」と母親が背中を押してくれ、村田さんは情熱だけを手に博多の太鼓屋へ飛び込んだ。

村田さんが太鼓の革を張る時のこだわりの一つが、仏滅には張らない、納めないこと。神社の太鼓は祀りの場を司る神聖なものだし、祭りの太鼓は景気のいい音であってほしい、と思うからだ。また、どんなお祭りで使われ、どんな音が好まれるか、説明を受けてから張ること。「太鼓が主役の小倉祇園はスカーンと高く抜ける音ですが、戸畑祇園は下からドーンと重みのある響きが肝心。祭りによって伝統によって、太鼓の音も違うんです」と村田さん。自身の心に根ざす“小倉祇園の音”に偏った張り方にならないよう注意するのだ。

「小倉育ちの自分が小倉のまちで祇園の太鼓を作りたかったように、祭りを分かっている人と、そうでない人が張る太鼓は絶対に違うはず」。だからこそ村田さんは、何十年と大切に使われる神社の太鼓のように、小倉祇園も、その太鼓も、「百年先まで守り継ぐために、今何をやるべきか」と思案をめぐらせる。「ドンという太鼓の音一つが合図となり、50人100人の心も一つになる。すごいことだと思うんです」。地域のつながりが希薄な時代だからこそ、求心力のある太鼓の音や伝統の祭りの素晴らしさを知ってほしい、と願うのだろう。もうすぐ祇園の季節。村田さんが思いの限りを込めた太鼓の音が、今年も小倉のまちに威勢よく響き渡る。

〈和太鼓製造元〉 村田太鼓店　北九州市小倉南区下城野1-17-31　TEL:093-922-9106　※今秋移転予定

撮影：吉井秀喜 RAD STUFF

まち∞人 番外編

姉妹都市・仁川（インチョン）～普段着の韓国体験



北九州芸術劇場がこの夏、韓国の仁川市にある富平（プピョン）アートセンターと一緒に
新たな国際交流プログラム「日韓子ども演劇キャンプ～チャレンジ！えんげき2012」をスタートする。
ソウルから電車で1時間足らずという立地の仁川は、国際空港を有するマンモス都市でありながら、大通りを一本入ると
普段着の韓国の生活を垣間見ることのできるまち。アートセンターの周辺を中心にのんびり散策してみました。

지역의 음식 ローカルフード



부평아트센터 富平アートセンター



やかんでマッコリ
韓国では焼き魚にはマッコリ！なのだそう。居酒屋ではへこんだやかんでマッコリが登場。感激したのもつかの間「これ、わざとへこませてレトロ感を出しているんですよ」と地元の方からの種明かしが（笑）。

新浦市場の名物「タッカンジョン」（シンポ）
ぶつ切りにした鳥のから揚げを「甘辛酸っぱい」たれで炒め、ピーナツや唐辛子をトッピング。人気店の前には行列が。3～4人前の中サイズからしかオーダーできない所もあるので、大人数で行くのがおススメです。

韓国といえば焼肉
こちらのお店のカルビはたっぷりのたれに肉を漬け込み、たれごと「煮焼き」するような感じ。味がしっかりしみ込んで美味しい。

デパ地下
外国に行くと必ずローカルなスーパーやデパートに行ってみるという方も多いのでは？置いてある商品やディスプレイの仕方にも「お国柄」が見えます。デパ地下は手軽な値段でローカルフードを楽しめる、一人旅の強い味方です。

そば冷麺（マックッス）
韓国の冷麺（ネンミョン）というと、弾力のある麺をはさみでカットして食べるタイプが有名ですが、こちらは蕎麦粉で作った麺が特徴的な冷麺。あっさりした食感が夏にぴったりな一皿です。

富平アートセンター
この夏北九州から子どもたちが訪れるのがココ。大小のホールの他、アート・ギャラリーや風通しのよい屋上スペースなど、地域の憩いの場といった印象。今回は丁度ギャラリーで「韓国の女性ポップグループの歴史展」が開催中でした。日本でも人気のあのグループも…

기타 小ネタ（その他）



도시 街なみ（都市）



富平カルチャーストリート
「リトル明洞（ミョンドン）」とも呼ばれる富平の中心街。多種多様なショップ＆レストランや、おしゃれなカフェもあって周りはカップルだらけ…もちろん韓国色満載な屋台も。

新浦市場
地下鉄1号線の東仁川駅近くにある市場。魚屋さんや総菜屋さん、衣料品などを扱うお店がずらり。日本の商店街に近い庶民の生活の場という感じですが、流れる空気はやっぱり韓国。

富平駅の地下街
地下街が発達している韓国の中でも最大規模を誇る富平駅の地下街。なんと総面積は43万平方メートル。一番多いのは衣料品のお店。幅広いセレクションから掘り出しものを見つけよう！

富平の下町
アートセンターのすぐ脇には昔ながらの町並みが続いています。この辺りはレンガの家が立ち並び緑も多くてなんとも穏やかな雰囲気。

STAGE PREVIEW 北九州芸術劇場

主催
コンテンポラリーダンス推進事業
「学園祭やぶり」


©Toru Yokota
康本雅子

国内外の第一線で活躍しているダンサー・振付家 康本雅子のもとでダンス作品を創作した若者たちが、市内の高校・大学の文化祭・学園祭でダンスを披露します。

○日程　10/27(土)・28(日)
11/3(土・祝)・4(日)
＊時間帯は未定
○会場　未定
（市内の高校・大学内）
○振付　康本雅子
（ダンサー・振付家）
○出演　オーディション
選抜メンバー

＊詳細は決定次第劇場HPでお知らせします。

主催 充行 P
平成24年度公共ホール演劇ネットワーク事業
「あなた自身のためのレッスン」


初演の様子（撮影：青木司）

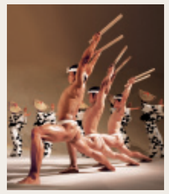
中劇場 特設ステージ&観客席	10/20(土)	10/21(日)
13:00		●
18:00	●	

舞台上に客席現わる！記憶を失った男女が透け込んだ市民会館で繰り広げられる物語を、通常の客席を背景に観賞します。それはまるで、自らも登場人物になったかのような臨場感。北九州でもお馴染みの多田淳之介が放つ意欲作にご期待ください。

○作　清水邦夫　○演出　多田淳之介
○出演　宇井晴雄、斎藤淳子、猪股俊明、中村まこと、大川潤子
大崎由利子、小田豊
●一般￥2500、ユース(24歳以下・要身分証提示)￥2000
シニア(65歳以上・要身分証提示)￥2000 ＊日時指定・全席自由

◎会員先行 8/4(土) ≫P.09へ　◎一般発売 8/12(日)

主催 充行 P
鼓童ワン・アース・ツアー2012～伝説



中劇場	10/7(日)
18:00	●

5年ぶりの北九州公演となる太鼓芸能集団・鼓童の新作は、歌舞伎界の至宝・坂東玉三郎氏を演出に迎え、伝統の厚みと、新鮮なチャレンジが共存する圧倒的な世界。太鼓芸能の可能性をさらに押し広げる至高の舞台をお届けします。

○演出　坂東玉三郎
○出演　太鼓芸能集団 鼓童
●一般￥5000、学生(小～大学生・要学生証提示)￥2500

◎会員先行 7/28(土) ≫P.09へ　◎一般発売 8/5(日)

主催 充行 P
ツドエmeets北九州 vol.8
マームとジプシー
「ワタシんち、通過。のち、ダイジェスト。」


撮影：松本和幸

「記憶」をテーマにしながらシーンを反復（リフレイン）させ、独特な台詞まわし や音楽的な身体表現で注目され、多くのファンを持つマームとジプシー。北九州初登場となる今回は、岸田國士戯曲賞受賞後初となる新作公演をフルスケールでお届けします。

小劇場	9/28(金)	9/29(土)	9/30(日)
14:00		●	●
18:00		●	
19:00	●		

○作・演出　藤田貴大
○出演　伊野香織、石井亮介、荻原綾、尾野島慎太朗、斎藤章子
高山玲子、成田亜佑美、波佐谷聡、召田実子、吉田聡子
●¥2500 ＊日時指定・全席自由・整理番号付

◎会員先行 7/28(土) ≫P.09へ　◎一般発売 8/5(日)

主催 P
劇トツ×20分



創造工房 稽古場	9/23(日)
14:00	●

九州各地から集まった5劇団が20分の短編作品を連続上演し、審査員と観客投票により優秀作を選出します！優秀作に選ばれた劇団は2013年2月に「長久手町文化の家」で実施される「劇王X 天下統一決戦」に九州代表として出場することになります。

○出場劇団　F's Company（長崎）、ゼロソー（熊本）
非・売れ線系ビーナス（福岡）、劇団ぎゃ。（福岡）
劇団ブルーエゴナク（北九州）
○審査員　佃典彦（劇団B級遊撃隊）、池田美樹（劇団きらら）、観客の皆さん
●¥1000 ＊当前共通

◎一般発売 7/22(日)

主催 P
劇団500歳の会　旗揚げ公演
「いつか見た男達～ジェネシス～」



猛烈なテンション芝居で観客を圧倒した劇団東京ヴォードヴィルショー伝説の作品に、“心の牙”を失わずに走り続ける怪優たちが挑む。自らの演劇的起源に真っ向ぶつかるトラたちの闘い。ガチ勝負の行方は。

中劇場	8/18(土)
14:00	●

○原作　松原敏春　○監修　佐藤B作
○脚本　千葉雅子　○演出　福原充則
○出演　荒谷清水、池田成志、宇梶剛士、小川菜摘
金井良信、千葉雅子、中村まこと、深沢敦
山西惇、渡辺いっけい

●¥6000

◎好評発売中

提携 P
ハイバイ
「ポンポン お前の自意識に小刻みに振りたくなるんだ ポンポン」


撮影：曳野若菜

小劇場	8/12(日)	8/13(月)
18:30	★	●

★アフタートークあり・前売終了
＊開場は開演の20分前

過剰な までの「自意識」と、そこから生まれる可笑しさや切なさを絶妙なバランスで描き、多くのファンを持つハイバイ。北九州芸術劇場には、2009年の「て」以来、3年ぶりの登場です。主演に荒川良々を迎え、ハイバイ初期の珠玉の名作をお届けします。

○作・演出　岩井秀人
○出演　荒川良々、安藤聖、岩井秀人、岩瀬亮、川面千晶
坂口辰平、永井若葉、平原テツ、師岡広明
●一般￥3000（当日¥3300）
学生￥2500（当前共通／ハイバイ・劇場のみ取扱／要学生証提示）
＊日時指定・全席自由・整理番号付

◎好評発売中

主催 P
イッセー尾形の
これからの生活2012 in 小倉



中劇場	7/28(土)	7/29(日)
15:00		▲
17:00	◎	

◎追加公演　▲残席わずか
＊開場は開演の1時間前

今年2月に還暦を迎えたイッセー尾形の一人芝居。大好評につき、7/28は追加公演が決定しました。明るい話題の少ない現代だからこそ、圧倒的な支持を得ているイッセーさんの舞台から元気をもらって下さい。

○演出　森田雄三
○出演　イッセー尾形
●¥4000 ＊当前共通

◎好評発売中

龍伝説の残る“青龍窟（せいりゅうくつ）”で“龍”の息吹を感じてきました♪

お散歩ぱんち

～お散歩の途中でみつけた！ぱんち（穴）のあるスポットをご紹介～

子どもはもちろん、大人も童心にかえって楽しめる平尾台。
そこには約200もの洞窟があるのをご存知ですか？
洞窟には太古から続く自然がそのまま残っており、自然と人の共存関係の中で生まれた
伝説もあるのだとか。身近すぎて、意外とその魅力を知らない人も多いのでは？
という訳で今回は、そんな北九州が誇る大自然・平尾台で
“ケイビング体験”してきました。

“龍”にまつわる伝説を、ツアーに参加して聞いてみよう！

自然なままの洞窟は真っ暗ですぐ迷路のよう。

狭くて暗～い道。くねくねした道は“龍”の棲みかを思わせます。

この形になるまでに、3億年という想像もつかない年月を経てるとと思うと感慨深い。日々刻々と変化する景色、環境は、その日その時その場所でしか味わえません。

洞内からひんやりと冷たい空気を感じる。湿った暖かい空気と冷たい空気が ぶつかって霧ができることも！

“龍”の足跡！？を感じさせるものが洞窟内にはいくつも。

不純物がなく白くてキレイな石灰岩は、大理石。平尾台の大理石は、国会議事堂内の天皇陛下の御休所の暖炉に使われているそう！

魅力あふれる平尾台の自然は次の世代へ受け継ぐ大切な財産。

知識なく、安易な気持ちで中に入るのはすごく キケンなのでやめよう！

「ケイビング」とは？

cave（洞窟）+ing（～する）つまり『洞窟探検』のこと。平尾台自然の郷ケイビング体験では、ヘルメットとヘッドライトを装着し、洞窟の成り立ちや龍にまつわる伝説など、ガイドさんのお話を聞きながら洞窟の奥へと進みます。

ココ！

岩に触れずに通れると、良縁に恵まれるとか！

真っ暗な中にも命が！笑顔（笑）

体験工房 アロアラムは夏休みの自由研究にも最適な講座も豊富♪テラコッタ土を使って作品をつくれます！

7/29にはファミリーで楽しむ夏花火を開催♪打上げ花火の後は各日3本持参した花火で盛り上がります！

神話的な洞窟の魅力に、山ガールなら必ず“洞女”体質に 堆えていよいよ（笑）！

今回参加したコース
【ケイビング初心者コース】
・対　　象　小学3年生～大人
・参 加 費　1人／￥3000（5名～）
・所要時間　約2時間
他にも参加費￥500と気軽に参加できるものから、上級者向けのコースも。詳しくは HPをチェックしてね！

マナーを守ってケイビングを楽しもう♪

知識豊富なガイドさんがいるので、小学生から楽しめます♪

ツアーアップ

水をかきわけて進みます。最初は冷たいけどだんだん慣れてくるよ。

平尾台自然の郷 検索　小倉南区平尾台1-1-1　TEL093-452-2715

ケイビングのガイド　久下洋一（くげよういち）さん

「自然に触れ合い、普段しない体験をする事で、人と人との絆が深まる姿を目の当たりにしている」という久下さん。そんなパワーを秘めた自然を守るためにも「ますは知ってもらうこと、そして楽しんでもらう事で、環境を守っていく大切さを学んでほしい。」との お話に納得！ケイビング体験の楽しさを通して、自然保護への関心もグンと高まりました！

平尾台 TOPICS！

平尾台は1984年初めてパラグライダーを空で飛んだ場所なんだよ！

平尾台の石灰石の中で薄くピンクに見えるのは1月の誕生石ガーネット！自然が生んだ珍しい現象だそう。

キス岩

岩の前でキスすると3億5千万年前からいとの伝説も!?表も裏もリアルなキスシーンは必見！

にょきにょき岩

野焼きにも強いにょきにょき岩。たくましい生命力を感じます。

北九州芸術劇場プロデュース

芝居を観たことのない人も、通のアナタも、どちらも楽しめる小劇場ライヴ!!

「リーディングセッション」はなぜ面白い!?

小劇場のシリーズ企画として2005年に始まった「リーディングセッション」。作り手にも観客にも演劇のエッセンスを味わってほしいと、ほかに類を見ない独自のスタイルを採り入れ、「こんなに面白い企画、全国の劇場でもやればいいのに」とお客さまにも好評をいただいている。今回で20回目を迎える人気企画「リーディングセッション」をまだ知らないあなたのために、その魅力と特徴を徹底紹介!!

ピックアップ　これまでのリーディングセッションから8回分をご紹介。脚本を手に持つというルールは同じでも、演出のスタイルは様々。

VOL.2
「洞海湾」
作・演出：松尾スズキ（大人計画）


撮影：藤本彦

VOL.5
「犬神」
作：寺山修司　演出：白井晃


撮影：藤本彦

VOL.9
「フリータイム」
作・演出：岡田利規（チェルフィッチュ）


撮影：藤本彦

VOL.11
「伝染病」
作：アゴタ・クリストフ
演出：本谷有希子（劇団、本谷有希子）



撮影：藤本彦

【リーディングセッション 5つのルール】

① **稽古期間を約一週間に凝縮。**
② **「役者は脚本を持っていること」だけをルールに、どんな演出もOK。**
③ **生演奏の音楽（演奏家）一人が入ること。**
④ **劇場のテクニカルスタッフを中心に、本格的な照明や音響が入ること。**
⑤ **役者はオーディションで選ぶこと。**

●「リーディングセッション」って何!?

北九州芸術劇場の「リーディングセッション」は、一般的なリーディング公演とは一味違う独自のスタイル。“戯曲でどこまで遊べるか、という精神で始めた”と語るのは、仕掛人である劇場プロデューサーの能祖将夫。このシリーズでは、国内外の魅力的な戯曲を用い、第一線の演出家がオーディションで役者を選び、わずか一週間ほどで創り上げる。一週間でも妥協や手抜きは一切ナシ。照明・音響・美術も本格的だ。それでいて料金は1500円とお手軽価格。

ジャズミュージシャンたちがその場限りの演奏を楽しむジャムセッションのように、リーディングセッションにも“アットワークの軽さ”と、遊び心”“真剣さ”、そして“熱いライヴ感覚”がギュッと詰まっている。“芝居をよく知らない人は安く気楽に、芝居好きならリーディングという遊びを楽しんでほしい。初心者も通も楽しめる要素がちりばめてありますから”と能祖が語るように、まずは足を運んでみてほしい。

●すべてが“一期一会”の究極ライヴ。

劇場×演出家×脚本×役者×生演奏×スタッフワーク。何ももが期間限定かつ本気の“出会い”だ。「時間が短いからこそ本気にならざるを得ない。演出家も役者もスタッフも自分の今までの引き出しを全部開けて、即時に決断しながら創っていく。今しかないという切迫感や緊張感は並大抵ではありません」リーディングは、一期一会、待ったなしの究極のライヴなのかもしれない。そこには演出家や役者やスタッフの汗（冷や汗も？）が見える気がする。

●次回のリーディングも乞うご期待！

節目となる第20弾は、昨年、岸田國士戯曲賞を受賞した旬の演出家、松井周を迎える。「脚本は唐十郎。60年代の小劇場の第一世代である唐作品の、現代の小劇場の最も新しい演出家が手掛けたらどうなるか楽しみ」とは能祖談。続く21回は、ダンス×カンパニー「コンドルズ」主宰の近藤良平が演出家に初挑戦！

密な空間の小劇場だからこそ、時間も葛藤も面白さも演劇のすべてが凝縮されて、ひとしずくの“エッセンス”となるリーディングセッション“その一滴を味わったことがないなんて、もったいない。ライヴを観るように楽しんでほしい”という能祖プロデューサーの誘いに乗って、刺激と緊迫感あふれるエンターテインメントな演劇ライヴを、あなたもぜひ一度。

●一週間、だから出来ること。

リーディングセッション最大の特徴は、一週間という凝縮された製作期間。この利点は、第一線で活躍する多忙な演出家が参加しやすいこと。スケジュールを調整しやすいのはもちろん、気分転換にもなるという。東京にいるとどうしても様々な仕事を同時にこなさなくてはならない人が、北九州という目新しい土地で見知らぬ役者たちと集中した時間を過ごすことで新しい刺激を得てリフレッシュできる。もちろん、役者にとっても挑戦しやすい日数だ。では観客にとっては…？　実際に観た人は「一週間で創ったなんて信じられない」という感想が多い。能祖曰く「作品には、上演に至るまでの時間の濃さと熱さは一週間ならではのものもまった時間の濃さと熱さは一週間ならではのものもしれません」

●十人十色のアプローチ!!

遊び方は演出家次第。

演出家の数だけ異なる多彩なアプローチもシリーズの見どころ。舞台ではまさに十人十色の世界が展開される。“リーディングセッションという遊び場の中で、みなさん実に様々な工夫を凝らして必死で遊んでくださっています”と能祖が語るとおり、これまでも斬新な演出が繰り広げられてきた。vol.17の合唱交響曲「わが星」では、演出の柴幸男が書いた脚本はそのままに、合唱形式にアレンジ。vol.9のフリータイム」は、演出の岡田利規が自分のカンパニーの新作として書いた脚本をリーディングで先行試演、本公演にフィードバックする手法を採り入れた。「演出家にも、冒険”ですが、やり方次第でいくらでも遊べるんです」と、過去19の作品を振り返る能祖。

VOL.13
「裸でスキップ」
作・演出：鈴木聡（ラッパ屋）


撮影：藤本彦

VOL.14
「甘い丘」
作・演出：桑原裕子（KAKUTA）


撮影：藤本彦

VOL.16
「かんしゃく玉」
作：岸田國士
「オーバーペイ症候群について」
作・演出：岩井秀人（ハイバイ）
音楽：穂石幸也


撮影：藤本彦

VOL.17
合唱交響曲「わが星」
作・演出：柴幸男（ままごと）
音楽：三浦康嗣（□□□（ツチロロ））


撮影：藤本彦

出演者募集

北九州芸術劇場リーディングセッションvol.21
近藤良平 演出作品


撮影：HARU

近藤良平

人気企画第21弾は、学ラン姿でダンス、映像、コントを展開する人気のダンス・カンパニー「コンドルズ」の主宰であり、野田秀樹演出『THE BEE』では役者として新境地を開いた振付家・ダンサーの近藤良平が演劇の演出に初挑戦します。この機会にぜひご応募ください。

【演出】近藤良平（コンドルズ）
【オーディション】12/1㈯
【稽古】2013年 1/28㈪～2/1㈮
【公演】2013年 2/2㈯～2/4㈪

■応募方法・お問合せ
＊詳細は決定次第劇場HPでお知らせします。

主催 完行 P

北九州芸術劇場リーディングセッションvol.20
「ジョン・シルバー」


撮影：岩村美佳

松井周

人気企画第20弾は、2011年に『自慢の息子』で第55回岸田國士戯曲賞を受賞し、ますます注目の集まる松井周を演出に迎え、唐十郎の傑作「ジョン・シルバー」を上演します。「混沌」「詩情」「エロス」を武器に1960年代の小劇場演劇を築いた唐十郎と、2010年代の松井周、二人の鬼才の世界観がどう交わり合うか、ご期待ください。

小劇場	9/15㈯	9/16㈰	9/17㈪
14:00		●	●
18:00	★		

★アフタートークあり

○作　唐十郎
○演出　松井周（サンプル）
○演奏（アコーディオン）　おおたゆみこ
○出演　オーディション選抜メンバー
●￥1500 ＊日時指定・全席自由・当前共通

演劇カフェ、はじめます
観劇後にお茶をのみながら、演出家を交えてゆるりと感想をおしゃべりしませんか？観劇にギターの力も大歓迎。ホームでも、お友達とご一緒でも、ぜひご参加ください。
【日時】9/17㈪-祝14:00の回終演後 1時間程度
【対象】当日のチケットをお持ちの劇場チケットクラブ会員（先着10名）

主催 完行 P

飛ぶ劇場vol.33
「機械が見れる夢が欲しい」


2011年「工場5」撮影：藤本彦

北九州市を本拠地に全国に作品を発信し続ける「飛ぶ劇場」の創立25周年記念公演。1996年、2001年と上演された「飛ぶ劇場」屈指のエンタメ作品を2012年バージョンにリメイク！「ネットゲーム世界での“失踪”を巡る物語」が10年の時を経て、新たに蘇ります。

○日程　11/22㈭～11/25㈰ ＊6ステージ・時間未定
○会場　小劇場
○作・演出　泊篤志
○出演　桑島寿彦、有門正太郎、内山オオミ、寺田剛史、鶴飼秋子、木村健二、粟山太司、大畑佳子、米倉沙衣子、中川裕可里、脇内圭介、阿比留文智、宇都宮誠弥、野坂卓弥 ほか
●一般￥2800、学生（大学生以下・要学生証提示）￥2000
＊日時指定・全席自由 ＊当日￥200増

主催 完行 P

劇団、本谷有希子
第16回公演「遭 難 、」


劇団、本谷有希子「遭難、」2006年初演時

中劇場	11/6㈫
19:00	●

第10回鶴屋南北戯曲賞を受賞した、本谷有希子の代表作のひとつ「遭難、」が待望の再演。全く新しいキャストで蘇る本谷流シリアスコメディが北九州芸術劇場で上演されます！劇団、本谷有希子の公演は2009年の「来来来来来」以来、3年ぶりの登場です。

○作・演出　本谷有希子
○出演　黒沢あすか／美波／佐津川愛美／松井周／片桐はいり
●￥4500

◎会員先行 7/14㈯ ≫P.09へ　◎一般発売 7/22㈰　◎一般発売 9/22㈯・祝　◎会員先行 8/25㈯ ≫P.09へ　◎一般発売 9/2㈰

主催 完行 P

二兎社+公立劇場共同制作「こんばんは、父さん」


佐々木蔵之介　溝端淳平　平幹二朗

中劇場	12/1㈯	12/2㈰
13:00		●
18:00	●	

○作・演出　永井愛
○出演　佐々木蔵之介　溝端淳平　平幹二朗
●￥5500

これまで多くの印象的な“女性像”を描いてきた日本の演劇界を代表する劇作家・永井愛が、男性登場人物だけで展開する作品に初めて挑む！70代の父、40代の息子、20代のワーキングプアの男。年齢も境遇も考え方もまるで違う男たちが「特別な一夜」を過ごすことに…。大震災と原発事故を経て露わになった現代ニッポンを渾身の力で描きます。北九州芸術劇場では初公演となる二兎社の新作にどうぞご期待ください。

8/18㈯・19㈰に永井愛さんによる関連企画を予定しています。
＊詳細は決定次第劇場HPでお知らせします。

◎会員先行 9/22㈯・祝 ≫P.09へ　◎一般発売 9/30㈰

主催 完行 P

ラッパ屋「新作（タイトル未定）」


ラッパ屋 第38回公演「ハズバンズ&ワイブズ」（撮影：木村洋一）

中劇場	11/23㈮
13:00	●

○作・演出　鈴木聡
○出演　福本伸一　おかやまはじめ　倭木勝次　弘中麻紀 ほか
●￥4000

映画、テレビドラマ界も含め幅広く活動している、作・演出の鈴木聡。ポップでハートフルな「大人が楽しめるコメディ」で女性のみならず多くの男性にも人気を博しているラッパ屋の新作公演です。

◎会員先行 9/15㈯ ≫P.09へ　◎一般発売 9/23㈰

主催 完行 P

北九州芸術劇場プロデュース
「LAND→SCAPE／海を眺望→街を展望」


北九州芸術劇場プロデュース「ランドスケイプ2011」作・演出：柴幸男（撮影：梅本昌裕）

小劇場	11/13㈫	11/14㈬	11/15㈭	11/16㈮	11/17㈯	11/18㈰
13:00						
14:00		●	●		●	●
18:00						
19:00	●		●			

今年の北九州芸術劇場プロデュース作品は、2012年「かえりの合図、まって食卓、そこ、きっと、しおふる世界。」まで第56回岸田國士戯曲賞を受賞し、演劇界の新しい才能として注目される劇作家・演出家の藤田貴大を迎えます。北九州での新作書き下ろしにご期待ください。

○作・演出　藤田貴大（マームとジプシー）
○出演　オーディション選抜メンバー／尾野島慎太朗　成田亜佑美　吉田聡子
●一般￥3000
　学生（小・大学生・要学生証提示）￥2500

［東京公演］　あうるすぽっと（豊島区立舞台芸術交流センター）　2013年 3/8㈮～10㈰

［北九州公演］◎会員先行 8/25㈯ ≫P.09へ　◎一般発売　9/2㈰
［東 京 公 演］◎一般発売 1/20㈰

SANMON ZAKKI vol.05

タナダ的三文雑記

「カモン、ベイビー 2」

2011年末。新作映画で出産シーンの撮影を控えていた私は、誕生を今か今かと待ちわびておりました。「産まれるかも」という一報が入っては待機し、「やっぱ今日は産まれません」の報が入っては待機解除を繰り返しつつ、二人目の妊婦Aさんは12月23日に無事ご出産。そして二人目の妊婦Bさんの出産待ちでしたが、なかなかどうして予定日を過ぎても出て来てくれません。そして日付は12月31日。この日も自宅にて待機していたところ「今日は産まれません」の報が入ります。それをいいことに、私は友人たちと鍋を食い始めました。一時間後。また一報が入ります。

「産まれそうです」

幸い鍋の肉はひとしきり食べた後でしたから思い残すことなく、私は家を飛び出しました。行く途中で産まれることも十分考えられますから、到着するまで待ってくれ！という身勝手なお願いが通じたのかどうか、まだ赤ちゃんは産まれる気配はありません。助産師の先生の「入っていいよ」の声がかかるまで撮影隊は別室にて待機。じっと待つこと数時間。スタッフの「あ」の声に時計を見ると、日付は2012年になっていました。新年の挨拶などを交わしていたところ、ついに先生から入室OKの声が。

Bさんは二人目のお子さんだし、さほどの時間はかからないのではとタカをくくっていました。が、少し陣痛が弱いらしく一時間ほどが経過。「Bさん、次でもう産もうね。頑張ろう！」先生が檄を飛ばし、Bさんも赤ちゃんも力を振り絞ります。そしてついに2012年1月1日午前1時6分、赤ちゃんは無事に産声を上げました。こうしてAさん、Bさん、お二方の妊婦さんのご協力で無事に出産シーンを撮ることができたのです。二家族にから感謝……。ちなみに赤ちゃんたちは産まれてすぐにスクリーンデビューを果たすわけですが、この映画はR18指定のため、彼らが18歳になるまでデビュー作を観ることはできないのでした。


「本文とは全く関係ありませんが、ごろねこの食事風景」


「ごろね。肛門線炎が悪化し、女の子なのにお尻の手術。エリザベスカラー生活」

タナダ ユキ（映画監督）
‘75北九州市出身。主な監督作品に「タダタダタル的」（04）「月とチェリー」（04）「赤い文化住宅の初子」（原作：松田洋子／07）「百万円と苦虫女」（08）「ロマンスドール」（09）等。脚本作品に「さくらん」（監督：蜷川実花／07）、小説に「ロマンスドール」（09）他。北九州を舞台にした新作小説を執筆中。また、2012年秋には監督作「ふがいない僕は空を見た」（原作：窪美澄、脚本：向井康介）が公開予定。

INFORMATION

お問合せ 財団音楽事業課：TEL.093-663-6661（9:00～18:00/土日祝休） 響ホール：TEL.093-662-4010

お問合せ 北九州芸術劇場：TEL.093-562-2655（10:00～20:00）

財団音楽事業課主催公演チケット取扱

電話	ひびき音楽友の会（財団音楽事業課）	TEL.093-663-6661	9:00～18:00 土日祝休
窓口	響ホール（管理事務室）	北九州市八幡東区平野1-1-1 国際村交流センター	9:00～18:00
	北九州芸術劇場プレイガイド	北九州市小倉北区室町1-1-1-11 リバーウォーク北九州5F	10:00～19:00
その他プレイガイド	※取扱のない公演もございます	●チケットぴあ TEL.0570-02-9111 ●ローソンチケット TEL.0570-000-777	

北九州芸術劇場主催公演チケット取扱

WEB	北九州芸術劇場 オンラインチケット	北九州芸術劇場 ウェブ検索 http://www.kitakyushu-performingartscenter.or.jp/	携帯サイト http://yyk1.ka-ruku.com/kicpac-m/
窓口	北九州芸術劇場 プレイガイド	北九州市小倉北区室町1-1-1-11 リバーウォーク北九州5F	10:00～19:00
その他プレイガイド	※取扱のない公演もございます	●チケットぴあ TEL.0570-02-9111 ●ローソンチケット TEL.0570-000-777 ●イープラス http://eplus.jp/	

ひびき音楽友の会

【お問合せ】TEL.093-663-6661（9:00～18:00/土日祝休）

［入会金］¥500 ［年会費］¥1000 ［有効期限］入会年度の3月31日まで

［特　典］
- ●チケットの割引（1割引）購入ができます!
  - ※対象コンサートのチケットを1コンサートにつき2枚まで
- ●チケットの先行予約購入ができます!
- ●コンサート情報などの無料送付!
  - ※対象コンサートの案内をはじめ、年4回発行の情報誌「Q」など各種情報を無料でお届けします

［会員特典対象コンサートとは］
- ※財団音楽事業課主催のコンサートで指定するもの
- ※北九州国際音楽祭の有料コンサートで指定するもの（ただし、先行予約購入の特典は適用不可）

財団音楽事業課主催 チケットの先行予約・割引購入の方法

●お電話でのご予約

①希望公演の先行予約日を確認のうえ、財団音楽事業課へ電話をかける
②会員番号・名前・電話番号・公演名・公演日時・席種・枚数をスタッフに伝える
③チケットの引取方法（窓口or郵送）を選ぶ
※ご予約後の変更・キャンセルはできません

窓口で

以下の窓口で代金と引き換えに引取
- ❶響ホール管理事務室（9:00～18:00）国際村交流センター内
- ❷北九州芸術劇場プレイガイド（10:00～19:00）リバーウォーク北九州5F

郵送で

郵便局にて代金入金後、チケットを郵送
※払込手数料、郵送料はお客様負担となります

〈財団音楽事業課〉
TEL.093-663-6661 9:00～18:00 ※発売初日は10:00～18:00/土日祝休

●窓口で直接ご購入

上記❶❷のいずれかの窓口で直接お求めください

北九州国際音楽祭の対象コンサートの購入方法等については、同事務局（TEL.093-663-6567/9:00～17:00/土日祝休）へ直接お問合せください。

北九州芸術劇場チケットクラブ

【お問合せ】TEL.093-562-8435（10:00～18:00）

【入会特典】

- ●チケットの先行予約購入ができます!
  先行予約方法は電話先行とインターネット先行の2種類!
  - ※北九州芸術劇場が指定する主催・提携公演のみご予約できます
  - ※先行販売枚数には限りがあり、ご予約いただけない場合があります
  - ※すべて良いお席とは限りませんのでご了承ください
  - ※ご予約後の変更・キャンセルはできません
- ●積立ポイントでチケットを割引購入できます
  - ※購入金額の5%相当のポイントがつきます
  - ※1ポイント1円とし、100ポイント単位で次回購入より使えます
  - ※北九州芸術劇場が指定する公演が対象となります
  - ※1公演につきチケット4枚分までポイントがつきます
- ●情報誌「Q」を年4回お届けします
  - ※北九州芸術劇場と響ホールの情報誌「Q」を年4回（3月、6月、9月、12月下旬）にお届けします
- ●協賛店での割引サービスを受けられます
  - ※チケットクラブのカードをご提示いただくと、チケットクラブ協賛店でお得なサービスが受けられます

【会　　費】¥500 入会金なし
【有効期限】入会日から2年後の同月末日まで
【入会方法】
- ■窓 口……北九州芸術劇場プレイガイド（10:00～19:00）［北九州市小倉北区室町1-1-1-11 リバーウォーク北九州 5F］
- ■電 話……TEL.093-562-8435（10:00～18:00）

先行予約対象公演

対象公演	先行予約日
子供のためのシェイクスピア「リチャード三世」 ≫P.02へ	6/23（土）
北九州芸術劇場リーディングセッションvol.20「ジョン・シルバー」 ≫P.06へ	7/14（土）
ツドエmeets北九州vol.8 マームとジプシー「ワタシんち、通過。のち、ダイジェスト。」 ≫P.05へ	7/28（土）
鼓童ワン・アース・ツアー2012～伝説 ≫P.05へ	7/28（土）
平成24年度公共ホール演劇ネットワーク事業「あなた自身のためのレッスン」 ≫P.05へ	8/4（土）
北九州芸術劇場プロデュース「LAND→SCAPE／海を眺望→街を展望」 ≫P.07へ	8/25（土）
劇団、本谷有希子 第16回公演「遭難、」 ≫P.06へ	8/25（土）
ラッパ屋「新作（タイトル未定）」 ≫P.07へ	9/15（土）
二兎社＋公立劇場共同制作「こんばんは、父さん」 ≫P.07へ	9/22（土・祝）

先行予約方法

一般発売前の各『**先行予約日**（10:00～17:00）』に電話・WEB・携帯サイトからお申込みください
WEB・携帯サイトは初回予約・購入の際に利用登録が必要となります。利用登録は先行予約前までにお済ませください

電話予約 **TEL.0570-099-990** ※オペレーターのガイダンスにしたがってご予約ください
WEB予約 北九州芸術劇場 ウェブ検索
携帯サイト http://yyk1.ka-ruku.com/kicpac-m/

STAGE PREVIEW について

※特に表記のない場合は、（全席指定）（未就学児入場不可）（当日¥500 増）［劇場：開場は開演の30分前］［音：開場は開演の 1 時間前］です。●公演日程・内容・時間・料金などが変更になる場合がございます。●託児あり／有料・要予約（プリーダイヤル0120-400-829/TEL.093-882-5063、9:00～19:00 受付）●購入されたチケットの取消・変更・キャンセルはできませんのでご了承ください。●車椅子でのご来場をご希望の方は事前にお問合せください。

主催 北九州芸術劇場 主催公演
提携 北九州芸術劇場 提携公演
P チケットクラブ ポイント対象公演
先行 チケットクラブ 先行予約対象公演
主催 財団音楽事業課 主催公演
割引 ひびき音楽友の会 割引対象公演
先行 ひびき音楽友の会 先行予約対象公演

北九州芸術劇場でのグループ観劇受付中
お申込み・お問合せ
◎北九州芸術劇場 宣伝営業課 TEL.093-562-2520
※10名さまに上でお申込みください。●北九州芸術劇場 主催公演が対象です。

北九州芸術劇場 公式ツイッター
http://twitter.com/kicpac
公演情報や参加者募集情報はか、日々さまざまな劇場情報を発信中。

シアターデモ 稽古場利用モデル事業 北九州芸術劇場 “稽古場” 利用団体募集

利用団体募集

平成25年度に北九州芸術劇場創造工房にある稽古場で公演を行う団体を募集します。劇場での公演を目指す若い表現団体の支援を目的としたモデル事業で、稽古場を使用する団体は、必要に応じてステップアップのための研修などを受けることも可能です。また、平成24年度は公募に先駆けたモデル利用として、超人気旗の公演が8月に行われます。

【貸出期間】
平成25年 5/ 8(水)～12(日)
7/ 3(水)～ 7(日)
10/16(水)～20(日)

【負担金】
1日：¥12000（原則、5日間利用）

【会　場】
北九州芸術劇場
創作工房内 稽古場

【募集対象】
演劇・コンテンポラリーダンスなどのジャンルにおいて、意欲的な芸術表現を試み、活動を展開している、または展開していく意欲のある個人または団体。

■お申し込み・お問い合わせ
北九州芸術劇場「シアターデモ稽古場利用モデル事業利用団体募集」係 坂田
TEL.093-562-2620 ※詳細は7月中旬掲載HPなどでお知らせします。

平成24年度モデル利用団体 公演情報

シアターデモ稽古場利用モデル公演
超人気旗 第2回公演「ハレルヤ」

○公演日：8/24（金）～26（日）
○会　場：創造工房内 稽古場
○お問合せ：090-4487-5025（担当：田中）
◎一般販売 7/1（日） ≫公演詳細P.08へ

STAGE PREVIEW 響ホール HIBIKI HALL

25th anks! 名演奏とともに
TOTO 2012 北九州国際音楽祭

◎ 会期：10／14（日）～11／23（金・祝）

ジャンルを超えたトップアーティスト、光り輝く才能・俊英を迎えてきた北九州国際音楽祭。
パフォーミングアーツの粋を皆様と分かち合い、今年晴れて25回目を迎えます。
音楽祭の足跡は名演奏の歩み、お客様の喝采そのものです。
素晴らしい音楽との出逢いにあらためて感謝し、祝祭の日々をご一緒しませんか。
名演奏とともに！ようこそ、2012北九州国際音楽祭へ。

ウラディーミル・フェドセーエフ（芸術監督・首席指揮者）
チャイコフスキー・シンフォニー・オーケストラ（旧モスクワ放送交響楽団）
小山実稚恵（ピアノ）
○10月14日（日）16:00開演　○アルモニーサンク北九州ソレイユホール（旧九州厚生年金会館）
●S席¥9000、A席¥7000、B席¥5000、U-25（B席）¥2000 ※全席指定

庄司紗矢香（ヴァイオリン） **ジャンルカ・カシオーリ**（ピアノ）
○10月27日（土）15:00開演　○黒崎ひびしんホール　●S席¥5000、A席¥4000、U-25（A席）¥2000 ※全席指定

川本嘉子（ヴィオラ） **荘村清志**（ギター） **三舩優子**（ピアノ） **辻本 玲**（チェロ）
○11月3日（土・祝）15:00開演【公演時間3時間】　○北九州市立響ホール
●指定席¥4000、自由席¥3500、ペア自由席¥6000、U-25（自由席）¥2000 ※一部指定席

アリス=紗良・オット（ピアノ）
○11月9日（金）19:15開演　○北九州市立響ホール
●指定席¥4000、自由席¥3500、ペア自由席¥6000、U-25（自由席）¥2000 ※一部指定席

篠崎史紀（ヴァイオリン） **山口綾規**（バイブオルガン）
0歳から入場OK! キッズ・コンサート すてきなおんがくを～
○11月14日（水）10:30～11:30
○北九州市立響ホール
●おとな¥2000、こども（3歳～中学生）¥1000
こども（3歳未満）¥500
※全席自由 ※3歳未満は当日¥300増

おとなクラシック・コンサート 時空を超えた調べを～
○11月14日（水）19:00～20:40
○北九州市立響ホール
●自由席¥3500、ペア自由席¥6000
U-25（自由席）¥2000
※全席自由

サロン・コンサート **与那城 敬**（バリトン） **山口陽子**（ピアノ）
○11月16日（金）14:30開演　○西日本工業倶楽部　●一般・U-25¥4000 ※全席自由

スーパー・オーケストラ
― マイスター アール ロマンティカー オルケスター ―
Meister Art Romantiker Orchester
○11月23日（金・祝）15:00開演　○北九州市立響ホール
●S席¥6000、A席¥5000、U-25（A席）¥2000 ※全席指定





【お問い合わせ先】北九州国際音楽祭実行委員会事務局
TEL 093-663-6567（9:00～17:00／土日祝休）
※個人7/2（月）～7/13（金）（土日祝くぎり9:00から19:00まで営業いたします。
http://www.kimfes.com
◎チケット一般発売 7/1（日）10:00～
※当日券¥500増
※U-25の対象は2012年に25歳以下（1986年以降生まれ）の学生以外も含みます。
入場時にチケットと一緒に年齢が確認できる証明書をおだしください。ご本人様がご提示ください。
※前売券でチケットが完売した場合は、当日券は販売いたしません。
※キッズ・コンサート（11/14）を除き、未就学児はご入場いただけません。
※コンサートの詳細は上記事務局までお問い合わせください。

Q program CALENDAR 789

北九州芸術劇場
KITAKYUSHU PERFORMING ARTS CENTER

7 JULY

1（日）大ホール
KAORI WAKABAYASHI BALLET ART The 5th Performance
若林かおりバレエアート 093-922-1159
15:00開演 V【自由席】¥2500 ※当日¥500増

1（日）中劇場 主催公演
北九州芸術劇場プロデュース／市民参加企画 合唱物語「わたしの青い鳥2012」 ≫P.03へ 劇場
15:00開演 V【全席自由】 大人¥1500、子ども（3歳～中学生）¥1000 ※2歳以下入場不可

6日（金）・8日（日）・10日（火）・14日（土）中劇場
北九州市民劇場7月例会 劇団民藝「カミサマの恋」
北九州市民劇場 093-541-0075
6日18:30開演、7日8日13:30開演、10日12:00開演
11日18:30開演、12日～14日13:30開演
V会費 ●市民劇場会員でない方はお問合せください。

7（土）大ホール
かがやけ第10回えがおの輪ワンコインコンサート
首藤ミュージックボランティアグループ 093-962-7977
13:00開演（12:00開場） V【一部指定】¥500

7（土）小劇場
Lovely Concert
093-951-0203（谷脇）
15:00開演 V【自由席】無料

11（水）大ホール
日創研 北九州経営研究会 7月特別例会
北九州経営研究会 090-3798-0877（中原）
18:30開演（17:30開場） V【自由席】¥2000

14（土）大ホール
第33回心豊かな少年を育てる市民大会
北九州市子ども家庭局青少年課 093-582-2392
10:30開演 V【自由席】無料

15（日）大ホール
北九州子ども劇場 7月乳幼児部・低学年部・高学年部例会 民族舞踊団荒馬座「未来は祭の輪の中に」
北九州子ども劇場 093-884-3834
15:00開演／18:30開演
V会費 ●子ども劇場会員でない方はお問合せください。

15（日）中劇場
2012 K-POPコンテスト 九州地域予選大会
駐大阪大韓民国総領事館韓国文化院 06-6292-8760
15:00開演 V無料

21（土）小劇場 主催公演
「スプラウト～小さな種のお話～」 ≫P.03へ 劇場
11:00開演／15:00開演
V【日時指定・全席自由】一般（18歳以上）¥2500
こども（15歳未満）¥1000 ※当日各¥500増 ※1歳未満入場不可
●お得なセット券あり。詳細は劇場HPへ

21（土）・22（日）創造工房 稽古場 主催公演
「グイグイ～お口の大きなアヒルの子～」 ≫P.03へ 劇場
21日13:00開演／17:00開演、22日13:00開演
V【日時指定・全席自由】一般（18歳以上）¥2500
こども（15歳未満）¥1000 ※当日各¥500増 ※3歳未満入場不可
●お得なセット券あり。詳細は劇場HPへ

22（日）大ホール
北九州交響楽団 2012 サマーコンサート
北九州交響楽団事務局（ディーキューブキャリーレ内） 093-533-3456
15:00開演（14:20開場）
V【自由席】一般¥1300、学生（小～大学生）¥800 ※当日各¥200増

22（日）中劇場
第35回杉原和子バレエアート公演
杉原和子バレエアート 083-256-3834、090-8363-2934（高橋）
14:00開演 V【自由席】¥2500 ※当日¥500増

22（日）小劇場 主催公演
「クレープ・クレープ」 ≫P.03へ 劇場
11:00開演／15:00開演
V【日時指定・全席自由】一般（18歳以上）¥2500
こども（15歳未満）¥1000 ※当日各¥500増 ※5歳未満入場不可
●お得なセット券あり。詳細は劇場HPへ

27（月）小劇場
第3回湧き上がる音楽祭 in 北九州 独創企画演奏会「足踏みオルガンの世界」～懐かしき調べと心にしみる歌声～
湧き上がる音楽祭 in 北九州事務局 080-2732-2532（蒲ヶ原）
18:30開演
V【自由席】一般¥2000、学生¥1000
未就学児無料（膝上にてご観覧ください）

28（火）・29（水）中劇場 主催公演
イッセー尾形のこれからの生活 2012 in 小倉 ≫P.04へ 劇場
28日17:00開演（16:00開場）、29日15:00開演（14:00開場）
V【全席指定】¥4000 ※未就学児入場不可 ※29日残席わずか

29（木）小劇場
第3回湧き上がる音楽祭 in 北九州 独創企画演奏会「一風変わったオペラ」
湧き上がる音楽祭 in 北九州事務局 080-2732-2532（蒲ヶ原）
14:00開演／18:00開演
V【自由席】一般¥2000、高校生以下¥1000
未就学児無料（膝上にてご観覧ください）

30（木）中劇場
グローバルビューティコングレス
タマリス（株）北九州販売 093-533-3791、080-2415-7036（鹿島）
13:30開演 V【自由席】¥1000

30（木）小劇場
繊細＆ダイナミック ピアニスト フェビアン・レザ・パネと 佐藤金之助の異次元空間
Bi-Yuプラン 090-5745-3207（河岸）
19:00開演
V【自由席】¥3500 ※当日¥500増 ※未就学児入場不可

8 AUGUST

2（木）中劇場 主催公演
月猫えほん音楽会2012 ≫P.02へ 劇場
14:00開演
V【全席指定】大人¥2500
子ども（4歳以上中学生以下）¥1500、親子¥3500
※当日各¥500増 ※3歳以下入場不可
●チケット購入者には無料で参加できるワークショップあり。
詳細はp.02まで。

12（日）・13（月）小劇場 提携公演
ハイバイ「ポンポン お前の自意識に小刻みに振りたくなるんだ ポンポン」 ≫P.04へ 劇場
当日18:30開演（18:10開場）
V【日時指定・全席自由・整理番号付】一般¥3000（当日¥3001増）
学生¥2500（当前共通・要学生証提示・ハイバイ／劇場のみ取扱）
※未就学児入場不可 ※12歳アフタートークあり・前売終了

18（土）中劇場 主催公演
劇団500歳の会 旗揚げ公演 「いつか見た男達～ジェネシス～」 ≫P.04へ 劇場
14:00開演
V【全席指定】¥6000 ※当日¥500増 ※未就学児入場不可

18（土）小劇場
記念トークイベント 森村泰昌氏（美術家） 「私のはじまり、私のいま、私の未来」 【対談】森村泰昌氏×津村卓氏（北九州芸術劇場館長） 「“まねぶ”ってなんだ?」
北九州市立美術館分館 093-562-3215
14:00開演 V無料（先着150名）

19（日）小劇場
平成24年度北九州放送文化サロン・ジュピター納涼コンサート 出演：キャップス＆ハッツ、アンクルボイス、北九州小倉少年少女合唱団
北九州放送文化サロン・ジュピター 090-1178-8959（藤本）
15:00開演（14:20開場）
V【自由席】¥500 ●乳幼児はできるだけご遠慮ください。

23（木）・27（月）・29（水）・30（木）中劇場
北九州市民劇場8月例会 文学座「花咲くチェリー」
北九州市民劇場 093-541-0075
23日18:30開演、24日～26日13:30開演
27日13:30開演／18:30開演、29日13:30開演、30日12:00開演
V会費 ●市民劇場会員でない方はお問合せください。

24（金）・26（日）創造工房 稽古場 主催公演
シアターデモ稽古場利用モデル公演 超人気旗 第2回公演「ハレルヤ」 ≫P.09へ
090-4487-5025（担当：田中）
24日19:00開演、25日14:00開演／18:00開演、26日14:00開演
平日¥1000（当日¥2000増）
土日¥1200（当日¥300増）小学生¥500

26（日）大ホール
日本福祉のまちづくり学会 第15回全国大会 市民公開シンポジウム
第1部：まちづくりの将来像「社会参加を目指して」
第2部：公共トイレの使いやすさを目指して
【手話通訳及び要約筆記付き】
日本福祉のまちづくり学会 第15回全国大会実行委員会 093-563-2061
13:30開演 V【自由席】無料

26（日）小劇場
しきあふさ15 室内楽コンサート
アンサンブル しきあふさ 093-618-1255
14:00開演
V【自由席】大人¥1000、学生（小～高校生）¥500、未就学児無料

30（木）小劇場
第4回九州ジュニアピアノコンクール及び ピアノオーディション予選会
日本ピアノ研究会 050-3591-4309
10:45開演（10:30開場） V【自由席】無料

9 SEPTEMBER

1（土）小劇場
杉岡寿子ピアノ教室発表会
090-7236-1922
16:00開演 V【自由席】無料

2（日）大ホール
Peek-a-Boo Dance collection
Peek-a-Boo studio 093-961-6556
14:00開演（13:00開場） V【自由席】¥1500 ●当日¥500増

2（日）小劇場 主催公演
子供のためのシェイクスピア「リチャード三世」 ≫P.02へ 劇場
14:00開演
V【全席指定】大人¥3500、子ども（中学生以下）¥2000
※当日各¥500増 ※未就学児入場不可

5（水）・6（木）小劇場
「睡蓮（すいこう）、銀河鉄道の夜」
飛ぶ劇場 093-372-0299
5日19:30開演、6日18:00開演
V【自由席】¥2200 ●当日¥300増 ※未就学児入場不可

7（日）小劇場
島田亜希子マリンバコンサートvol.6
090-3882-4445（島田）
19:00開演 V【自由席】¥2000 ●当日¥500増

8（土）中劇場
中野裕弓・浅見帆帆子ジョイント講演会
Bi-Yuプラン 090-5745-3207（河岸）
13:30開演 V【自由席】¥4000 ●当日¥500増

8（土）小劇場
美しいドイツソートの世界
北九州音楽協会 090-9725-1559（古野）
15:00開演 V【自由席】¥1500 ●未就学児入場不可

9（日）大ホール
シニアライフセミナー認知症予防を考える
朝日カルチャーセンター 03-3344-2041
13:10開演（12:30開場） V【自由席】無料

9（日）小劇場
リトミック・ピアノ発表会
093-964-4361（菊池）
13:30開演 V【自由席】無料

15（土）・17（月・祝）小劇場 主催公演
北九州芸術劇場リーディングセッションvol.20 「ジョン・シルバー」 演出：松井周 ≫P.06へ 劇場
15日18:00開演、16日17:30※14:00開演
V【日時指定・全席自由】¥1500
※未就学児入場不可 ※15日アフタートークあり

17（月・祝）大ホール 主催公演
歌劇「トスカ」 ウィーンの森 バーデン市劇場 ≫P.10へ
新北九州市芸術文化振興財団音楽事業課 093-562-3611
17:00開演
V【全席指定】S席¥9000、A席¥8000、B席¥7000
B席学生（小～大学生）¥4000
※当日¥500増 ※未就学児入場不可

20（木）・25（火）・27（木）中劇場
北九州市民劇場9月例会 東京芸術座「蟹工船」
北九州市民劇場 093-541-0075
20日18:30開演、21日13:30開演／18:30開演
22日※23日13:30開演、24日12:00開演、25日・27日13:30開演
V会費 ●市民劇場会員でない方はお問合せください。

22（土）・23（日・祝）小劇場
北九州子ども劇場 9月低学年部舞台鑑賞会 劇団仲間「ぼくはアフリカにすむキリンといいます」
北九州子ども劇場 093-884-3834
15:00開演／18:30開演
V会費 ●子ども劇場会員でない方はお問合せください。

23（木）大ホール
小倉南文化祭 日本舞踊合同大会
小倉南日本舞踊協会 093-961-0050
13:00開演 V【自由席】¥3000

23（木）創造工房 稽古場 主催公演
劇トツ×20分 ≫P.04へ 劇場
14:00開演
V【全席自由】¥1000 ●未就学児入場不可

28（火）大ホール
建築家 安藤忠雄氏 北九州初記念講演会
北九州やさしい町づくり実行委員会 093-474-3177、090-8761-9922（松原）
18:30開演（17:30開場）
V【自由席】¥1000 ●未就学児入場不可

28（火）・30（木）小劇場 主催公演
ツドエmeets北九州 vol.8 マームとジプシー 「ワタシんち、通過。のち、ダイジェスト。」 ≫P.05へ 劇場
28日19:00開演、29日14:00開演／18:00開演、30日14:00開演
V【日時指定・全席自由・整理番号付】¥2500 ●未就学児入場不可

響ホール HIBIKI HALL

7 JULY

1（日）
PTC「小さな発表会」
（株）ヤマハミュージック九州小倉店 093-531-4331（春田）
11:00開演（10:45開場） V【全席自由】無料

7（土）主催公園
2012響シリーズ第2弾 ニューヨーク・フィル・ブラス・クインテット 音楽
15:00開演（14:00開場）
V【一部指定】指定席¥3500、自由席一般¥3000
自由席学生¥1500 ●当日各¥500増 ※未就学児入場不可

15（日）
西南女学院高等学校音楽部 ジョイント・コンサート
西南女学院高等学校音楽部 093-583-5800（完声）
14:30開演 V【全席自由】無料 ●要整理券 ※未就学児入場不可

22（日）主催公園
2012響シリーズ第3弾 豊嶋泰嗣&上村昇&三輪郁 ピアノ・トリオ ≫P.11へ 音楽
15:00開演（14:00開場）
V【一部指定】指定席¥4000、自由席一般¥3500
自由席学生¥2000 ●当日各¥500増 ※未就学児入場不可

27・29（金・日）
カワイ音楽発表会
カワイ音楽教室北九州事務局 093-621-1013（佐野）
（3日間とも）9:45開演 V【全席自由】無料

8 AUGUST

5（日）
ヴェルデ音楽コンクール 弦楽器部門本選
ヴェルデ音楽コンクール実行委員会 080-1728-7122（村上）
10:00開演（9:45開場） V【全席自由】無料

11（土・祝）・12（日）
第3回湧き上がる音楽祭 in 北九州 コンチェルト演奏会
湧き上がる音楽祭 in 北九州事務局 080-2732-2532（蒲ヶ原）
両日15:00開演（14:00開場）
V【全席自由】¥1000 ●未就学児入場不可

16（木）・17（金）
第31回福岡県高等学校音楽コンクール
福岡県高等学校芸術・文化連盟 宗像高校 0940-36-2019（三好）
10:00開演 V【全席自由】無料

23（木）
福岡県中学校リコーダーアンサンブルコンテスト 北九州地区予選
福岡県文化連盟 浅川中学校 093-601-9323（豊田）
10:00開演 V【全席自由】無料

26（日）主催公園
チェンバロ体験教室
響ホール 093-662-4010
（10:00開場）上級者コース10:30開演
子ども主体コース13:30開演、大人初級コース16:00開演
V【全席自由】無料

9 SEPTEMBER

2（日）
マラソンコンサート
市民企画委員会事務局 090-1089-6954（田端）
11:00開演 V【全席自由】¥500

8（土）主催公園
2012響ホールへようこそ 音楽の絵本 ～スーラシアンプラスと弦うさぎ～
午前の部（0歳～3歳向き）11:00開演 ≫P.11へ
午後の部（4歳以上対象）14:00開演 音楽
V【全席指定】午前および午後の部（0歳～小学生）¥1000
午後おとな¥3500、午後こども（4歳～小学生）¥1500
●当日各¥500増 ※午後の部、4歳未満入場不可

9（日）
23th 北九州音楽協会会員による CONCERT 響 2012
北九州音楽協会 093-871-2220（宮武）
18:00開演
V【全席自由】一般¥2000、学生¥1000 ●当日各¥500増

15（土）・17（月・祝）
第66回全日本学生音楽コンクール 北九州大会（予選）
ピアノ部門 15㊏高校・16日小学校・17㊊中学校
毎日新聞社 092-781-3636（吉野）
（3日間とも）10:30開演
V【全席自由】一般¥1500 ※未就学児入場不可

22（土）・23（日・祝）
第66回全日本学生音楽コンクール 北九州大会（予選）
22㊏フルート部門、声楽部門・23日バイオリン部門
毎日新聞社 092-781-3636（吉野）
22㊏9:30開場、フルート部門10:00開演、声楽部門14:30開演
23日10:30開演
V【全席自由】一般¥1500 ※未就学児入場不可

30（日）主催公園
2012響シリーズ第4弾 響ホール室内合奏団 コンサート ≫P.11へ 音楽
15:00開演（14:00開場）
V【一部指定】指定席¥3000、自由席一般¥2500、自由席学生¥1000
●当日各¥500増 ※未就学児入場不可

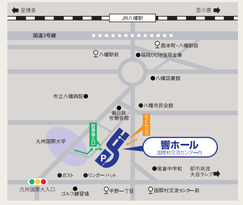
（凡例）劇場 北九州芸術劇場 093-562-2655
音楽 財北九州市芸術文化振興財団 音楽事業課 093-663-6661

●表示された料金はすべて、前売の価格です。特に表記のない公演は、開場時間は開演時間の30分前、また当日・前売共通料金です。
●掲載情報は北九州芸術劇場・響ホールで予定されている催しの一部です。6/8会議在の情報であり、催事名・公演時間・料金等変更になる場合がございます。詳細については事前に、■マークの後に記載された各主催者までお問合せください。



北九州芸術劇場
KITAKYUSHU PERFORMING ARTS CENTER
〒803-0812
北九州市小倉北区室町1丁目1-1-11 リバーウォーク北九州6F
TEL.093-562-2655 FAX.093-562-2588
http://www.kitakyushu-performingartscenter.or.jp

【新幹線】新幹線小倉駅より西小倉駅へ在来線で2分、西小倉駅より徒歩3分
【空　港】北九州空港よりエアポート（バス）小倉駅まで約40分
【J　R】小倉駅より徒歩10分。西小倉駅より徒歩3分
【バス】宮町・リバーウォーク（リバーウォーク北九州前）下車
【乗用車】北九州都市高速、小倉駅北ランプから車で5分
※専用の駐車場はございません。
リバーウォーク北九州（30分¥150）はか周辺の駐車場をご利用ください。
尚、公演時には劇場ロビーにてリバーウォーク北九州割引駐車券を販売しています。



北九州市立 響ホール
HIBIKI HALL
〒805-0062
北九州市八幡東区平野1-1-1 国際村交流センター内
TEL.093-662-4010 FAX.093-662-0100
http://www.kicpac.org/hibiki/

【J　R】鹿児島本線八幡駅下車、徒歩約10分
JR八幡駅から響ホールまで無料シャトルバス
（開場30分前～開演15分前）を運行いたします。（一部対象外公演有）
【バス】西本町・八幡駅前下車、徒歩約8分
市立病院前下車徒歩約5分
国際村交流センター前下車徒歩約2分
【乗用車】都市高速道路、大谷ランプから車で10分
国際村交流センター（30分¥80）の駐車場などをご利用ください。

大萩康司（ギター）×三浦一馬（バンドネオン）
DUO LIVE!



〔裏面から続く〕

三浦　あはは。僕は、ギターこそ構えただけで絵になる格好良さがいいなと思いますよ。特に大萩さんは、演奏に入る前のちょっとした時間が、隣で見ている僕もドキドキするほど…。空気が変わって、大萩さん独自の世界がつくられていくんです。

大萩　自分自身では、曲に入っていく瞬間って、楽曲という海へ飛び込んじゃう感じ。

三浦　その“海”は荒波の時もありますよね。

大萩　ピアソラはまさにそうで、嵐になったり、凪になったり。それが演奏者を酔わせてしまうので、自分がどこにいるか分かっていないと見失ってしまいそうになるんです。

三浦　僕も、ピアソラに限らず、その感覚は大事だと思っています。演奏って、自身が深いところまで入り込んでいく作業が必要でありながら、「舵取り」も必要で。客観的に見ている自分がいないと、それこそ荒波です（笑）。

お二人の最初の出会いは？

三浦　大萩さんのライヴ後に僕が押しかけて。

大萩　あの時はびっくりしたな。「曲ができたので見てください」って、楽屋に現れて。

三浦　ほんと図々しい話ですけど、今は共演のレパートリーにもなっている「タンゴ組曲」の楽譜を、その時に持って行って（笑）。

大萩　ギターとバンドネオンのために編曲して、パート譜も完成した状態で持って来てくれたんです。製本までされていましたから。

三浦　「さぁ、お願いします」みたいな（笑）。

大萩　実は僕も、三浦くんのことは知っていたんです。二人の共通のファンの方が、彼の自主制作CDを持ってきて。「こんな若くてすごい人がいるんだ。いずれ会うかもな…」と思いましたが、それが意外に早くて。僕のほうが一回りも年上なのに、三浦くんは“お兄ちゃん”みたいに頼りがいがあって、一緒にやるのは面白いんじゃないかなって。

三浦　僕はもう最初から、コラボレーションするつもりで（笑）。ご一緒できたら嬉しいなという、その一心で押しかけていきました。

コラボレーションの面白さは、異なる楽器と人格の“化学反応”ですが…。

大萩　お互いが持つまったく違うものが、マーブル模様のように混ざり合って、違う模様になっていく感じかな。色で言うと、赤と青が混ざって紫色になるように、二人でないと出来ない何かが出来ることだと思うんです。

三浦　少し赤が強いと、色も変わりますよね。

大萩　そう。だから同じ曲でも、瞬間ごとに色が変わっていく。それがまた楽しくて。

三浦　同じパートナーでも、弾く日によって変わるから、リハーサルをやっても予測はつかないんですよね、毎回。12月の北九州公演も、ふたを開けてみないと分からない…。

大萩　会場の響きにもよるしね。響ホールは自然な減衰をしていく響きなので、そこで何が出来るのか、やってみないと分からない。

三浦　どうなるか分からないというところが、文字通り“ライヴ”ですよね。コラボレーションが化学反応だとするならば、混ぜていてポン！となるかもしれない（笑）。でも、それはそれでいいと思うんです。そうじゃないと演奏家が存在してやる意味は無いですから。

全曲ピアソラのプログラムについて。

大萩　ピアソラのみの共演は初めてですが、今回は編曲ものが中心なので、たとえばピアソラ・キンテート（五重奏団）のために書かれた「アニノスアイレスの四季」は、5人分を1人で弾かなきゃいけないから忙しい（笑）。演奏者としてはハードですが、とにかく彼の世界にどんと入りこむだけです。

三浦　ピアソラのすごいところは、世界中で演奏されて色々な解釈がある中で、誰もが納得せざるを得ないくらい強烈な普遍性が存在する音楽だということ。“核”となる部分は変わらないから、同じ曲でも二人の解釈や表現が違う部分があっても同じ方向を向きやすい。

大萩　アルゼンチンって、すごくパワーのある国だから、そこの音楽を演奏する時は、体に太い芯がないと曲に負けちゃう気がします。いわゆる“肉食系”。だから僕は、コンサート前日は肉を食べるようにしているんです。一度、肉を食べずにピアソラを弾いた時、ふにゃふにゃな感じになっちゃって（笑）。やっぱり動物性たんぱく質を摂っておかないと駄目だなと。北九州では、「小倉牛」を食べに行ってみたいね。そうしたら演奏はバッチリです。

三浦　僕も、どこへ演奏に行くにしても食事は楽しみです。ツアーは大変だけど、そこにおいしい食べ物とお酒があれば（笑）。

大萩　今回はピアソラだけど、次はオール・クラシックをやるのはどう？バンドネオンの発祥はドイツだから、教会音楽も出来るかも。

三浦　いいですね。携帯式のパイプオルガンとして作られたバンドネオンにとっては原点回帰ですね。管楽器の要素も備えているし。どんな音楽も、大萩さんと共演するのは楽しいので、今後ともよろしくお願いします。

大萩　まずは12月にオール・ピアソラで。北九州の皆さまも、どうぞお楽しみに！



STAGE PREVIEW　響ホール HIBIKI HALL

2012響シリーズ　第3弾
豊嶋泰嗣&上村 昇&三輪 郁 ピアノ・トリオ

主催 割引



響ホール	7/22㈰
15:00	●

3人の名手により紡ぎ出される贅沢なピアノ三重奏。響ホールの音の素晴らしさを存分に味わう事の出来る最高のステージをお贈りします。響ホールのみでしか聴くことのできないスペシャルプログラムです。

○出演　豊嶋泰嗣（ヴァイオリン）、上村 昇（チェロ）、三輪 郁（ピアノ）
●指定席¥4000、自由席一般¥3500、自由席学生¥2000

◎チケット好評発売中

2012響シリーズ　第4弾
響ホール室内合奏団コンサート

主催 割引



世界的チェンバリスト中野振一郎とともにお贈りする華やかな宮廷音楽の宴奏会！その一幕に、当時一世を風靡した“カストラート”のために書かれたアリアを、カウンターテナーの天上の歌声に乗せてお届けします。

響ホール	9/30㈰
15:00	●

○出演　中野振一郎（指揮・チェンバロ）
五十嵐正嗣（カウンターテナー）
響ホール室内合奏団
●指定席¥3000、自由席一般¥2500
自由席学生¥1000

◎チケット好評発売中

2012響ホールへようこそ
音楽の絵本～ズーラシアンブラスと弦うさぎ～

主催 割引



未就学児（0歳から5）が親子で鑑賞できる動物たちによるコンサート。子どもたちに大人気の動物たちが本格的なクラシックから映画音楽まで多彩な音楽を奏でます。子どもたちだけではなく、大人も夢の世界へいざなう魅力あふれるステージです。

響ホール	9/8㈯
【午前の部】11:00（10:30開場）	●
【午後の部】14:00（13:30開場）	●

○【午前の部】0歳から3歳向き ※60分程度
【午後の部】4歳以上対象 ※90分程度
●【午前の部】おとな¥3000、こども（0歳～小学生）¥1000
【午後の部】おとな¥3500、こども（4歳～小学生）¥1500

◎チケット好評発売中

2012響ホールへようこそ
大萩康司×三浦一馬 DUO LIVE!

主催 先行 割引



ギターとバンドネオンという、情感あふれる2つの楽器のコラボレーションが実現。音の詩人と称される大萩康司とバンドネオン界の新星・三浦一馬の2人が織りなす情熱的なひと時をお楽しみください。モダンタンゴの奇才、ピアソラ没後20周年を記念し、オール「ピアソラ」プログラムでお贈りします。

響ホール	12/2㈰
15:00	●

○出演　大萩康司（ギター）
三浦一馬（バンドネオン）
●指定席¥4000、自由席一般¥3500
自由席学生¥2000

◎ひびき音楽友の会先行 9/4㈫　◎一般発売 9/11㈫



REPORT

手を伸ばせば届く！
奏者と聴き手の枠を超える、濃密な音楽時間。

トップクラスの演奏者たちによる本物の音楽を、より身近に体験し、その喜びと感動を実感してほしい―。
そんな想いから5月に実現した「響ホールフェスティヴァル 2012プレ・ステージコンサート」と「学校クリニック」。
手を伸ばせば届きそうな距離で繰り広げられた音楽活動には、
通常のホールコンサートとは異なる濃密な時間が流れていました。

文／塩出 桂子　撮影／吉井秀喜 RAD STUFF

同じステージ上で間近に楽しむ、トップ奏者の調べ。

[ステージコンサート]
響ホールフェスティヴァル2012
プレ・ステージコンサート

6月6日（水）～10日（日）に開催された「響ホールフェスティヴァル 2012」に先駆けておこなわれたプレ・ステージコンサート。今回のフェスティヴァルのプロデューサーであり、日本を代表するフルート奏者・佐久間由美子さんを中心に集まったメンバーは5人。日本トップクラスのオーケストラで首席奏者をつとめる凄腕揃いのコンサートは、響ホールのステージ上に客席を設ける“ステージコンサート”。通常とは違い、客席に背を向けて並ぶ演奏者たちと向かい合うように座るのは約80人のお客さま。初体験のステージセッティングに興味津々、期待感も高まる中、モーツァルト（ポプキン編）の「きらきら星」による変奏曲からプログラムがスタートしました。やわらかく、まろやかな木管の調べがホールをそっと包んでいく中、演奏者の手元を、身を乗り出すように見つめる人より、椅子に身を預け脱組みして耳を澄ます人より、音楽に合わせて頭や体を動かしリズムを取る人より…と、皆さん、思い思いの楽しみ方をされている様子。

佐久間さんが「改めて今朝ステージを確認した時、客席の近さにびっくりしました」とお話しされていたように、対面する演奏者とお客さまとの距離はわずか2メートル足らず。その近さゆえに“演奏する側と聴く側”という時間と空気がそこには存在していました。

その後、演奏はフランセの木管四重奏曲、タファネル、リゲティ…と続き、曲の合間には5人のメンバーが1人ずつ順番に解説を担当。選曲のコンセプトや楽器・楽曲の紹介など楽しいトークにも耳を傾けながら、木管ならではの自然の息吹あふれる音色に酔い、演奏者退場後も拍手が続く好評のうちにコンサートは終了しました。

トップ奏者の直接指導に感動&興奮！

[学校クリニック]
北九州市立高等学校
学校クリニック

プレ・ステージコンサート後は、オイロス・アンサンブル・クインテットの5人が、市内4つの高校へ分かれて訪問、講師として吹奏楽部を指導する「学校クリニック」がおこなわれました。

フルートの佐久間由美子さんとファゴットの岡本正之さんが向かったのは、全国高文祭や九州吹奏楽コンクールなどに多数出場経験のある北九州市立高等学校。フルートとファゴットを演奏している生徒を集め、2教室に分かれてクリニックが始まりました。

一流奏者愛用のフルートを間近に見ただけでワアッと歓声を上げる女子高生7人を相手に、佐久間さんは1人ずつ目の前で吹いてもらいながら、その場で気になるポイントを指導。ビブラートのかけ方やアゴ・ノドの動き、息の吹き方、唇の当て方などを実演して見せ、レクチャーしていました。ファゴットの教室では、2人の生徒と向かい合うように岡本さんが座り、体をリラックスさせて吹くこと、指の押さえ方、息の取り込み方などを口頭指導。その後、ワン・ツー・スリーの掛け声で自身も一緒になって吹き、指導の成果を確かめながら進めるスタイルに。

短い時間ながらも、トップ奏者が“先生”になって直接指導してくれるという貴重な体験に、クリニック終了後も興奮冷めやらぬ様子の生徒さんたち。「先生の音に近づけるよう、先生の音を忘れずに練習していきたい」「自分の癖に気付くことができたので、先生のアドバイスを生かしていきたい」「基礎練習も目的を持ってやることが大切だと分かりました」と、じかにレッスンを受けた感動と喜びを、目を輝かせながら言葉にしてくれました。

STAGE PREVIEW　響ホール HIBIKI HALL

北九州市ジュニアオーケストラ 第30回記念定期演奏会

主催

今年は第30回区切りの演奏会にふさわしく、現在は海外でご活躍中の湯浅卓雄氏を指揮者にお迎えします。作曲家の求める音楽を体現した、素晴らしい演奏をぜひお楽しみください。

アルモニー サンク北九州 ソレイユホール	8/26㈰
15:00（14:15開場）	●

○指揮　湯浅卓雄
○D.ショスタコーヴィチ：
祝典序曲ハ長調作品96
P.チャイコフスキー：
交響曲第5番ホ短調作品64 ほか
●前売券¥800、当日券¥1000 ※全席自由

■お問合せ先
北九州市ジュニアオーケストラ事務局
TEL093-583-5282

◎一般発売　7/6㈮

主催 割引

歌劇「トスカ」
ウィーンの森 Bühne バーデン市劇場
【伊語／全3幕／字幕スーパー付】

300年の歴史を誇るオーストリアのバーデン市劇場により、プッチーニ作曲、歌劇「トスカ」が現代に甦る。ローマを舞台に、歌姫トスカの愛と悲劇を描いた傑作オペラ。



北九州芸術劇場 大ホール	9/17㈪祝
17:00（16:30開場）	●

○作曲　プッチーニ
○出演
モーツァルティアーデ管弦楽団
バーデン市劇場合唱団 ほか
●S席¥9000、A席¥8000
B席¥7000、B席学生¥4000

■お問合せ先
財北九州市芸術文化振興財団
音楽事業課　093-562-3611

◎チケット好評発売中

主催 先行 割引

ザ・チーフタンズ

ケルト音楽の最高峰！ グラミー賞7回受賞、アカデミー賞受賞！
世界中に愛されるアイルランドの国宝級バンド。



結成50周年を迎える現在も、世界の音楽シーンの第一線で活躍しているアイルランドの国宝級バンド「ザ・チーフタンズ」の5年振り10回目の来日公演。アイルランド伝統音楽をベースにあらゆるジャンルの音楽を融合させ、その魅力を世界中に伝える、芸術性の高い演奏、超一流のアイリッシュ・ダンスなど、みどころ満載。

北九州芸術劇場 大ホール	11/27㈫
19:00（18:30開場）	●

○出演　ザ・チーフタンズ
●S席¥6000、A席¥4000
A席学生¥2000

■お問合せ先
財北九州市芸術文化振興財団
音楽事業課　093-562-3611

◎ひびき音楽友の会先行 8/21㈫　◎一般発売 8/28㈫

主催 先行 割引

歌×ピアノデュオ×ダンス×朗読で贈るファミリー企画
響ホールの びっくりすますコンサート
～バレエ組曲「くるみ割り人形」（歌とダンスつき）もありマス！～



全国で活躍する実力派のアーティストが歌×ピアノデュオ×ダンス×朗読で贈る子供も大人も楽しめるファミリー向けクリスマスコンサート。第一部はクラシックの名曲を中心に、第二部はバレエ組曲「くるみ割り人形」をなんと、歌とコンテンポラリーダンスつきで。さぁ、こんな組合わせのステージ観たことない！楽しくて、うっとりして、アッと驚くアート仕掛けのびっくり箱のようなコンサートです。

響ホール	12/15㈯
15:00	●

○出演
大森智子（ソプラノ）
デュエットゥ
かなえ&ゆかり（ピアノデュオ）
井上大輔（コンテンポラリーダンス）
辻田暁（コンテンポラリーダンス）
能祖将夫（朗読）
●自由席大人¥1000
自由席子ども（4歳～中学生）¥500

■お問合せ先
財北九州市芸術文化振興財団
音楽事業課　093-562-3611

◎ひびき音楽友の会先行 9/6㈭　◎一般発売 9/13㈭

Q
vol.37
SUMMER
2012

人まち結ぶ、
響ホールの情報誌「Q」

◎発行：(財)北九州市芸術文化振興財団
◎響ホール
北九州市八幡東区平野1-1-1国際村交流センター内
TEL.093-662-4010　FAX.093-662-0100
http://www.kicpac.org/hibiki

ギター 大萩康司 × バンドネオン 三浦一馬

音楽談義





©ビクターエンタテインメント(株)

DUO LIVE!

情感あふれる2つの楽器と、異なる個性の2人が織りなす至福の音の世界――。

取材・文=塩出 桂子

大萩 康司●おおはぎ やすじ
9歳からギターを始め、高校卒業後にフランスへ渡り、パリのエコール・ノルマル音楽院、パリ国立高等音楽院で学ぶ。1998年、ハバナ国際ギター・コンクールにて第2位及び審査員特別賞を受賞。2002年から4年間、キジアーナ音楽院でオスカー・ギリアに師事し、4年連続最優秀ディプロマを取得。2010年、キューバにてピアソラの「ギターとバンドネオンのための二重協奏曲」を演奏し、好評を博した。2000年、『11月のある日』でアルバム・デビュー。これまでに12枚のCD、2枚のDVDをリリースしている。最新アルバムは、『ASTOR PIAZZOLLA ～アストル・ピアソラ作品集～』。

三浦 一馬●みうら かずま
1990年生まれ。ピアニストの両親とともに幼・小学校の一時期をイタリアで暮らす。10歳でバンドネオンと衝撃の出会いをし、小松亮太に師事。2006年、自作CDの売り上げで渡航費を捻出してアルゼンチンに渡り、ネストル・マルコーニに師事、現在に至るまで教えを受けている。2007年、デビュー・コンサートを開催。2008年、イタリアで開催された第33回国際ピアソラ・コンクールで日本人初、史上最年少で準優勝を果たす。2009年、デビュー・アルバム『タンゴ・スイート』をリリース。2011年秋に『ブエノスアイレスの四季』をリリースした。

モダン・タンゴの奇才、アストル・ピアソラが世を去って20年。そのメモリアル・イヤーを締めくくる12月、ギターとバンドネオンのコラボレーションによるオール・ピアソラのプログラムが響ホールで実現することになった。「音の詩人」と称される大萩康司と、「バンドネオン界の新星」三浦一馬。12月に控えたデュオ・ライヴへの想いと意気込みを交えながら、それぞれの音楽観を語ってもらった。

音楽との出会いは？

大萩　僕は4～5歳の頃から“音”に興味があって、鳥や人の声まねをしたりしていました。それに、人前に出ることが好きだったんです。自分に視線が集まるのが快感で。だから、もしかしたら、楽器は何でも良かったのかも…。

三浦　お母さまがギターを弾いていらっしゃったんですよね。それが三味線だったら…。

大萩　三味線をやっていたかもね(笑)。でも、ギターなら一人で伴奏もメロディも弾けるし、爪の角度や圧力によって音色も変えられる。

三浦　僕が育った家庭環境は、常に音楽にあふれていました。3台あったピアノの下にもぐって、両親が弾く音を聴いたりして。幼少期のそういう音楽体験が今の自分のベースになっているということは強く感じますね。

大萩　僕は、幼稚園の時はパン屋さんになりたかった(笑)。小学校に入ってから、音楽の授業で楽器を使って音を出すことが面白くてギターを手にとるようになり、もっともっと上手くなりたい、と思って今に至ります。

三浦　僕は子どもの頃、電気関係のものが大好きで分解魔でした(笑)。それでもやっぱり僕は、最初からバンドネオン奏者と決めていて。10歳でバンドネオンを始めた頃から色々な所で弾かせていただいたんですが、高校生になる頃、自分はこれからどうしていくべきなんだろう、と迷いました。それで、ここからがプロだと自分で線引きをしたほうがいいと思い、16歳の時に「プロデビューコンサート」と大々的に銘打ったんです。

お互いの楽器の魅力はどんなところ？

三浦　初めてバンドネオンをテレビで見た時、機械好きということもあって(笑)、骨董屋さんに置いてあるアンティークのカメラみたいな、機械じかけみたいな、何とも言えない雰囲気に惹かれました。そして、それまで聴いたことのない不思議な、哀愁を帯びた音色に10歳ながら心を奪われて。最近は、ごくたまに、楽器と一体になれたような感覚を覚えることがあるので、もしかしたら言葉よりも自分をうまく表現できる楽器かもしれませんね。

大萩　それにバンドネオンって、音を出した瞬間に“ずるい音”がするじゃないですか。一撃で心をキュンとさせちゃうような。

〔11p.へ続く〕